

8.3.2017

A8-0055/4

Τροπολογία 4
Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση
Ivo Vajgl

A8-0055/2017

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της
Μακεδονίας
2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Οριζόντια τροπολογία

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

*Να αντικατασταθούν οι λέξεις
«Μακεδονία», «μακεδονικός/ή» με τις
λέξεις «η χώρα», «της χώρας», σε
ολόκληρο το κείμενο*

Or. en

8.3.2017

A8-0055/5

Τροπολογία 5
Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση
Ivo Vajgl

A8-0055/2017

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 12

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

– έχοντας υπόψη τα προκαταρκτικά ευρήματα και τα συμπεράσματα του ΓΔΘΑΔ (Γραφείο Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων) του ΟΑΣΕ σχετικά με τις πρόωρες κοινοβουλευτικές εκλογές της 11ης Δεκεμβρίου 2016,

έχοντας υπόψη τα προκαταρκτικά ευρήματα και τα συμπεράσματα, **καθώς και την τελική έκθεση** του ΓΔΘΑΔ (Γραφείο Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων) του ΟΑΣΕ σχετικά με τις πρόωρες κοινοβουλευτικές εκλογές της 11ης Δεκεμβρίου 2016,

Or. en

8.3.2017

A8-0055/6

Τροπολογία 6
Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση
Ivo Vajgl

A8-0055/2017

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -A (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

-A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χώρα διήλθε τη χειρότερη πολιτική κρίση από το 2001· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διχαστική πολιτική νοοτροπία, η έλλειψη συμβιβασμού και η κατάρρευση του διαλόγου οδήγησαν σε παρατεταμένη πολιτική κρίση με συνέπεια το μποϊκοτάζ του κοινοβουλίου από τα κύρια κόμματα της αντιπολίτευσης και σε δύο ανεπιτυχείς προσπάθειες διεξαγωγής πρόωρων κοινοβουλευτικών εκλογών, που υπονόμισαν περαιτέρω την εμπιστοσύνη στους δημόσιους θεσμούς· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι κοινή ευθύνη όλων των πολιτικών δυνάμεων και των ηγετών της χώρας να ξεπεράσουν τη διχαστική πολιτική νοοτροπία και την έλλειψη συμβιβασμού και να διασφαλίσουν βιώσιμο πολιτικό διάλογο και συνεργασία, που αποτελούν απαραίτητα στοιχεία για τη δημοκρατική ανάπτυξη και τη σταθερότητα της χώρας, τη διασφάλιση του κράτους δικαίου, την ευρωπαϊκή προοπτική και το κοινό όφελος των πολιτών της·

Or. en

8.3.2017

A8-0055/7

Τροπολογία 7
Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση
Ivo Vajgl

A8-0055/2017

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -A (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

-Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κρίση επιδεινώθηκε μετά την αποκάλυψη της παρακολούθησης τηλεφωνικών συνδιαλέξεων, στην οποία εμπλέκονταν ανώτατοι κυβερνητικοί αξιωματούχοι, και μετά τους ισχυρισμούς για παράνομες πράξεις, παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων, παρεμβάσεις στη δικαιοσύνη, στην ελευθερία των ΜΜΕ και στην εκλογική διαδικασία, πολιτικές παρεμβάσεις, και διαφθορά σε διάφορους τομείς· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κρίση οξύνθηκε ακόμα περισσότερο μετά την προσπάθεια του Προέδρου να δώσει χάρη σε άτομα που κατηγορούνταν ή φέρονταν ως εμπλεκόμενα στις τηλεφωνικές υποκλοπές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία του Pržino έχει εφαρμοστεί μόνο εν μέρει και έχει επιτευχθεί περιορισμένη πρόοδος όσον αφορά τη συγκεκριμένη υλοποίηση των «Επείγουσών Μεταρρυθμιστικών Προτεραιοτήτων»·

Or. en

8.3.2017

A8-0055/8

Τροπολογία 8
Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση
Ivo Vajgl

A8-0055/2017

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

-Αβ. εκτιμώντας ότι η απόφαση του Προέδρου να μη δώσει εντολή σχηματισμού κυβέρνησης στο κόμμα με την κοινοβουλευτική πλειοψηφία θα μπορούσε να οδηγήσει σε περαιτέρω χειροτέρευση της πολιτικής κατάστασης στη χώρα, καθώς και σε μια νέα συνταγματική, εθνική και διεθνοτική κρίση· εκτιμώντας ότι η απόφαση αυτή είναι ασύμβατη με τις βασικές δημοκρατικές αρχές και το κράτος δικαίου, δηλαδή με θεμελιώδεις αξίες της ΕΕ, καθώς και με τις υποχρεώσεις της χώρας στο πλαίσιο της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης και με τα κριτήρια της Κοπεγχάγης· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το Σύνταγμα της χώρας, ο Πρόεδρος πρέπει να δίνει εντολή σχηματισμού κυβέρνησης στο κόμμα που διαθέτει κοινοβουλευτική πλειοψηφία· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλοι οι πολιτικοί ηγέτες της χώρας, περιλαμβανομένου και του Προέδρου, πρέπει να σεβαστούν το αποτέλεσμα των πρόσφατων εκλογών· εκτιμώντας ότι η απόφαση του Προέδρου μπορεί να έχει σοβαρότατες αρνητικές επιπτώσεις για την ευρωπαϊκή προοπτική της χώρας·

Or. en

8.3.2017

A8-0055/9

Τροπολογία 9
Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση
Ivo Vajgl

A8-0055/2017

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, αφού αναβλήθηκαν δύο φορές, οι πρόωρες κοινοβουλευτικές εκλογές στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας διεξήχθησαν στις 11 Δεκεμβρίου 2016 σε συνήθη και ήρεμη ατμόσφαιρα, **σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα και με τις συστάσεις του ΓΔΘΑΔ/ΟΑΣΕ**· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκλογές διεξήχθησαν χωρίς περιστατικά μείζονος σημασίας, με εν γένει ικανοποιητική διαχείριση και με υψηλή συμμετοχή ψηφοφόρων·

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, αφού αναβλήθηκαν δύο φορές, οι πρόωρες κοινοβουλευτικές εκλογές στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας διεξήχθησαν στις 11 Δεκεμβρίου 2016 σε συνήθη και ήρεμη ατμόσφαιρα· **λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το ΓΔΘΑΔ/ΟΑΣΕ, οι πρόωρες κοινοβουλευτικές εκλογές διαπνέονταν από πνεύμα άμιλλας, αλλά πραγματοποιήθηκαν σε περιβάλλον που χαρακτηρίστηκε από ευρεία καχυποψία των πολιτών προς τους θεσμούς και προς το πολιτικό κατεστημένο**· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκλογές διεξήχθησαν χωρίς περιστατικά μείζονος σημασίας, με εν γένει ικανοποιητική διαχείριση και με υψηλή συμμετοχή ψηφοφόρων· **λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την τελική έκθεση του ΓΔΘΑΔ/ΟΑΣΕ, η μετεκλογική περίοδος χαρακτηρίστηκε από τεταμένη ατμόσφαιρα και σκληρή ρητορική**·

Or. en

8.3.2017

A8-0055/10

Τροπολογία 10
Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση
Ivo Vajgl

A8-0055/2017

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο εμποδίζει την πρόοδο λόγω του ανεπίλυτου προβλήματος με την Ελλάδα σχετικά με την ονομασία· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα διμερή ζητήματα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως πρόσχημα για την παρεμπόδιση της ταχείας έναρξης των διαπραγματεύσεων με την ΕΕ·

διαγράφεται

Or. en

8.3.2017

A8-0055/11

Τροπολογία 11
Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A8-0055/2017

Ivo Vajgl

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι **οι διμερείς διαφορές δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για να εμποδίσουν τη διαδικασία προσχώρησης στην ΕΕ και την έναρξη των διαπραγματεύσεων προσχώρησης, αλλά θα** πρέπει να αντιμετωπιστούν δεόντως με εποικοδομητικό πνεύμα **και σύμφωνα με τα πρότυπα της ΕΕ και του ΟΗΕ**. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να καταβληθεί κάθε προσπάθεια για τη διατήρηση σχέσεων καλής γειτονίας και καλών διεθνολογικών σχέσεων.

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι **τα εκκρεμή ζητήματα** πρέπει να αντιμετωπιστούν δεόντως με εποικοδομητικό πνεύμα, **το ταχύτερο δυνατό και κατά προτίμηση πριν από την έναρξη των διαπραγματεύσεων προσχώρησης, σύμφωνα με τις αρχές και τις αξίες του ΟΗΕ και της ΕΕ**. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να καταβληθεί κάθε προσπάθεια για τη διατήρηση σχέσεων καλής γειτονίας και καλών διεθνολογικών σχέσεων.

Or. en

Τροπολογία 12
Σοφία Σακοράφα
 εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση
Ivo Vajgl

A8-0055/2017

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
 2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1. εκφράζει ικανοποίηση για τον σεβασμό που επιδείχθηκε προς τις θεμελιώδεις ελευθερίες κατά τις πρόωρες εκλογές της 11ης Δεκεμβρίου 2016 οι οποίες διοργανώθηκαν ικανοποιητικά και εξελίχθηκαν κατά τρόπο διαφανή και χωρίς αποκλεισμούς, ούτε περιστατικά μείζονος σημασίας· σημειώνει ότι το ΓΔΘΑΔ/ΟΑΣΕ, χαρακτήρισε τις εκλογές ανταγωνιστικές· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι όλα τα πολιτικά κόμματα αποδέχτηκαν τα αποτελέσματα των εκλογών, προς όφελος της εσωτερικής σταθερότητας, και υπογραμμίζει την ευθύνη τους να διασφαλίσουν ότι δεν θα υπάρξει οπισθοδρόμηση προς πολιτική κρίση· ζητεί από όλα τα κόμματα να απόσχουν από οποιαδήποτε παρεμπόδιση της αποτελεσματικής λειτουργίας του κοινοβουλίου· ζητεί άμεσο σχηματισμό μιας νέας, σταθερής και υπόλογης κυβέρνησης και μια διαφανή μεταβίβαση καθηκόντων, σε ευθυγράμμιση προς τις συνταγματικές και νομικές επιταγές και διαδικασίες, ώστε η νέα αυτή κυβέρνηση να χρησιμοποιήσει την εντολή για να προχωρήσει στις απαραίτητες μεταρρυθμίσεις **που θα διασφαλίσουν την ένταξη της χώρας στους ευρωπαϊκούς θεσμούς και την**

1. εκφράζει ικανοποίηση για τον σεβασμό που επιδείχθηκε προς τις θεμελιώδεις ελευθερίες κατά τις πρόωρες εκλογές της 11ης Δεκεμβρίου 2016 οι οποίες διοργανώθηκαν ικανοποιητικά και εξελίχθηκαν κατά τρόπο διαφανή και χωρίς αποκλεισμούς, ούτε περιστατικά μείζονος σημασίας· σημειώνει ότι το ΓΔΘΑΔ/ΟΑΣΕ, χαρακτήρισε τις εκλογές ανταγωνιστικές· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι όλα τα πολιτικά κόμματα αποδέχτηκαν τα αποτελέσματα των εκλογών, προς όφελος της εσωτερικής σταθερότητας, και υπογραμμίζει την ευθύνη τους να διασφαλίσουν ότι δεν θα υπάρξει οπισθοδρόμηση προς πολιτική κρίση· **εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι η μετεκλογική περίοδος χαρακτηρίστηκε από τεταμένη ατμόσφαιρα και σκληρή ρητορική· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, όλα τα πολιτικά κόμματα να αποφεύγουν τις εμπρηστικές δηλώσεις ή πράξεις, να περιορίσουν την ένταση της ρητορικής τους και να αποτρέψουν τη μετατροπή αυτής της πολιτικής και θεσμικής κρίσης σε διεθνотική σύγκρουση·** ζητεί από όλα τα κόμματα να απόσχουν από οποιαδήποτε παρεμπόδιση της αποτελεσματικής λειτουργίας του κοινοβουλίου· ζητεί άμεσο

προώθηση της ευρωπαϊκής προοπτικής της, προς όφελος των πολιτών· θεωρεί αναγκαία τη διακομματική και διεθνотική συνεργασία για την αντιμετώπιση πειστικών εσωτερικών και σχετικών με την ΕΕ προκλήσεων, καθώς και για τη διατήρηση της θετικής σύστασης για έναρξη των διαπραγματεύσεων προσχώρησης στην ΕΕ·

σχηματισμό μιας νέας, σταθερής και υπόλογης κυβέρνησης και μια διαφανή μεταβίβαση καθηκόντων, σε ευθυγράμμιση προς τις συνταγματικές και νομικές επιταγές και διαδικασίες, ώστε η νέα αυτή κυβέρνηση να χρησιμοποιήσει την εντολή για να προχωρήσει στις απαραίτητες μεταρρυθμίσεις, **με στόχο** την προώθηση της ευρωπαϊκής προοπτικής της, προς όφελος των πολιτών· θεωρεί αναγκαία τη διακομματική και διεθνотική συνεργασία για την αντιμετώπιση πειστικών εσωτερικών και σχετικών με την ΕΕ προκλήσεων, καθώς και για τη διατήρηση της θετικής σύστασης για έναρξη των διαπραγματεύσεων προσχώρησης στην ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 13
Σοφία Σακοράφα
 εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση
Ivo Vajgl

A8-0055/2017

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
 2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

29. επαναλαμβάνει τη σημασία της ελευθερίας και της ανεξαρτησίας των μέσων ενημέρωσης, που αποτελεί βασική αξία της ΕΕ και ακρογωνιαίο λίθο κάθε δημοκρατίας· συνεχίζει να ανησυχεί για την ελευθερία έκφρασης και τα μέσα ενημέρωσης, τη χρήση ρητορικής μίσους, τις περιπτώσεις εκφοβισμού και αυτολογοκρισίας, τη συστηματική πολιτική παρέμβαση και πίεση σε σχέση με τις συντακτικές πολιτικές, την απουσία ερευνητικής, ισορροπημένης και ορθής έκθεσης γεγονότων, καθώς και για τη μη ισορροπημένη έκθεση των κυβερνητικών δραστηριοτήτων· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για την έκθεση των γεγονότων από ποικιλία απόψεων στα επικρατούντα μέσα ενημέρωσης, ιδίως στον δημόσιο ραδιοτηλεοπτικό φορέα·

29. επαναλαμβάνει τη σημασία της ελευθερίας και της ανεξαρτησίας των μέσων ενημέρωσης, που αποτελεί βασική αξία της ΕΕ και ακρογωνιαίο λίθο κάθε δημοκρατίας· συνεχίζει να ανησυχεί για την ελευθερία έκφρασης και τα μέσα ενημέρωσης, τη χρήση ρητορικής μίσους, τις περιπτώσεις εκφοβισμού και αυτολογοκρισίας, τη συστηματική πολιτική παρέμβαση και πίεση σε σχέση με τις συντακτικές πολιτικές, την απουσία ερευνητικής, ισορροπημένης και ορθής έκθεσης γεγονότων, καθώς και για τη μη ισορροπημένη έκθεση των κυβερνητικών δραστηριοτήτων· **εκφράζει εν προκειμένω τη λύπη του διότι, στον κατάλογο που συνέταξαν οι Δημοσιογράφοι Χωρίς Σύνορα, η χώρα έλαβε την τελευταία θέση στα Βαλκάνια και στην Ευρώπη, πέφτοντας από την 34η θέση παγκοσμίως το 2009 στην 118η θέση το 2016, ενώ, σύμφωνα με την έκθεση του Freedom House για το 2016 σχετικά με την ελευθερία του τύπου, η κατάσταση στη χώρα άλλαξε από «μερικώς ελεύθερη» σε «μη ελεύθερη»·** επαναλαμβάνει την έκκλησή του για την έκθεση των γεγονότων από ποικιλία απόψεων στα επικρατούντα μέσα ενημέρωσης, ιδίως στον δημόσιο ραδιοτηλεοπτικό φορέα·

Τροπολογία 14
Σοφία Σακοράφα
 εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A8-0055/2017

Ivo Vajgl

Έκθεση της Επιτροπής, του 2016, για την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
 2016/2310(INI)

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 44

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

44. εκφράζει ικανοποίηση για τα απτά αποτελέσματα της πρωτοβουλίας για μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης μεταξύ της χώρας και της Ελλάδας, που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην καλύτερη κατανόηση και στην ενίσχυση των διμερών σχέσεων, , ανοίγοντας έτσι τον δρόμο για μια αμοιβαία αποδεκτή λύση στο ζήτημα της ονομασίας, και αναγνωρίζει τις θετικές εξελίξεις όσον αφορά την εφαρμογή των μέτρων αυτών· υπογραμμίζει τη σημασία που έχει να αποφεύγονται κινήσεις, αμφιλεγόμενες ενέργειες και δηλώσεις που μπορούν να έχουν αρνητικό αντίκτυπο στις σχέσεις καλής γειτονίας· επαναλαμβάνει **μετ' επιτάσεως την έκκλησή του στην Αντιπρόεδρο/Υπατη Εκπρόσωπο (ΑΕ/ΥΕ) και στην Επιτροπή να αναπτύξουν νέες πρωτοβουλίες για την υπέρβαση των υπόλοιπων διαφορών και να εργαστούν, μαζί με τις δύο χώρες και τον ειδικό εντεταλμένο του ΟΗΕ, με σκοπό μια αμοιβαία αποδεκτή λύση στο ζήτημα της ονομασίας και να υποβάλουν σχετική έκθεση στο Κοινοβούλιο·**

44. εκφράζει ικανοποίηση για τα απτά αποτελέσματα της πρωτοβουλίας για μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης μεταξύ της χώρας και της Ελλάδας, που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην καλύτερη κατανόηση και στην ενίσχυση των διμερών σχέσεων, , ανοίγοντας έτσι τον δρόμο για μια αμοιβαία αποδεκτή λύση στο ζήτημα της ονομασίας, και αναγνωρίζει τις θετικές εξελίξεις όσον αφορά την εφαρμογή των μέτρων αυτών· υπογραμμίζει τη σημασία που έχει να αποφεύγονται κινήσεις, αμφιλεγόμενες ενέργειες και δηλώσεις που μπορούν να έχουν αρνητικό αντίκτυπο στις σχέσεις καλής γειτονίας· επαναλαμβάνει **την πλήρη υποστήριξή του προς τη διαδικασία του ΟΗΕ, η οποία παραμένει το βασικό πλαίσιο για την εξεύρεση λύσης, όπως αναγνωρίζεται από αμφότερες τις πλευρές·**

Or. en